

Motorola M930

טלפון לרכב

ינואר 2007

מדריך למשתמש

תכונות מסוימות בטלפון, וכן תמיכה, שירות ושפות מסוימים, עשויים להיות זמינים רק אם המפעיל המקומי של הרשת הסולארית/הקמעונאי תומכים בהם. תפריטים מסוימים בטלפון עשויים להשתנות בין מפעילים שונים.

תרשים בסיסי של הטלפון

למד להכיר את הטלפון החדש לרכב של מוטורולה מדגם M930 שברשותך.



תרשים 1. תרשים בסיסי של הטלפון לרכב מדגם M930.

מדריך מהיר

להלן תקציר של פריטי התפריטים בטלפון לרכב מדגם M930. רשימה זו מייצגת את המבנה הרגיל של התפריט הראשי.

כדי להשתמש ברשימה הבאה לגישה לתכונות אלה, עליך להבין תחילה כיצד לתפעל את הטלפון ואת מערכת התפריטים. לפרטים, ראה צעדים ראשונים בעמוד 9.

הערה: תפריטים מסוימים עשויים להסתיים בפריט **עוד**. בחירת פריט זה תעביר אותך למסך תפריט שני באותה רמת תפריט, ולא לתפריט חדש.

פריטי תפריטים¹

ספר טלפונים ²	
• שם	• מספר אחרון שחוג
• מס	• מוני זמן שיחה
• סוג	• עלות שיחה
• שמור ב	• זמני נתונים
• חיוג קולי	• נפחי נתונים
• חיוג טורבו	הודעות
• קטגוריה	• הודעה חדשה
• רחוב 1	• דואר נכנס
• רחוב 2	• דואר קולי
• עיר	• הודעות דפדפן
• אזור	• שירותי מידע
• מיקוד	• הודעות קבועות
• מדינה	• דואר יוצא
• יום הולדת	• טיוטות
• צלצול מזהה	• תבניות MMS
• תמונה	כלים
שיחות אחרונות	• מחשבון
• שיחות שהתקבלו	• קיצורי דרך
• שיחות שחוגו	• מזכרים קוליים
	• שעון מעורר

• יומן פגישות
• שירותי חיוג
• הגדרות רכב
גישה לדפדפן
• דפדפן
• קיצורי דפדפן
• דפים מאוחסנים
• היסטוריה
• עבור לכתובת URL
• הגדרת דפדפן
• הגדרות חיבור
מולטימדיה
• תמונות
• צלילים
משחקים ועוד³

¹ סדר התפריטים וזמיתונן של חלק מהתכונות תלויים בספק השירות.
² פריטי התפריט **ספר טלפונים** יוצגו עבור כל מספר שמור.
³ הפריטים בתפריט זה עשויים להיות שונים, בהתאם למשחקים וליישומים המותקנים.

- הגדרות
 - התאמה אישית
 - מסך ראשי
 - תפריט ראשי
 - סגנון צבע
 - הוד' פתיחה
 - תמונת רקע
 - שומר מסך
 - הגדרות צלילים
 - עוצמת צלצול
 - קו 1
 - קו 2
 - הודעות
 - דואר קולי
 - שירותי מידע
 - שיחות נתונים
 - שיחות פקס
 - צלצול מזהה
 - עוצמת לוח מקשים
 - תזכורות
 - קישוריות
 - סנכרון
 - הפניית שיחות
 - שיחות קוליות
 - שיחות פקס
 - שיחות נתונים
 - בטל הכל
 - מצב הפנייה
 - הגדרות שיחה
 - מונה במהלך שיחה
 - הגדרת חיוב שיחות
 - זיהוי אישי שלי
 - שיחה ופקס
 - אפשרויות מענה
 - שיחה ממתינה
- הגד' ראשונית
 - שעה ותאריך
 - חיוג מקוצר
 - תאורת רקע
 - גלילה
 - שפה
 - ניגודיות
 - DTMF
 - אתחול כולל
 - מחיקה כללית
- מצב הטלפון
 - מספרי הטל' שלי
 - קו פעיל
 - מידע נוסף
- הגדרות רכב
 - מענה אוטומטי
 - השהית כיבוי
- רשת
 - רשת חדשה
 - הגדרת רשת
 - רשתות זמינות
 - הרשתות שלי
 - צליל שירות
- אבטחה
 - נעילת טלפון
 - נעל לוח מקשים
 - חסום גישה ל:
 - חיוג קבוע
 - הגבלת שיחות
 - חסימת שיחות
 - קוד PIN1
 - סיסמאות חדשות
 - ניהול הרשאות
- הגדרות Java
 - טוען יישומי Java
 - מערכת Java
 - מחק כל היישומים
 - עוצמת קול ליישום

תוכן העניינים

5	מידע משפטי ומידע על זכויות יוצרים
5	הצהרה לגבי זכויות יוצרים לתוכנה
6	אזהרות
7	מבוא
7	תכונות עיקריות של המוצר
7	אודות המדריך למשתמש
8	בקשות והודעות
8	סמלים
9	צעדים ראשונים
9	הפעלת כרטיס ה-SIM
9	הכנסת כרטיס ה-SIM
9	הפעלת המכשיר
9	הפעלה/כיבוי
10	בקרת עוצמת שמע
10	עוצמת צלצול
10	עוצמת שמע בשיחה
10	השתקת המיקרופון
10	עוצמת לוח מקשים
11	ניווט בתפריט
11	שימוש במקש הניווט ה-4-כיווני
12	כניסה לתפריטים
12	יציאה מהתפריטים
12	תפריטים ותפריטי משנה
12	מעבר לאפשרות תפריט ובחירתה
13	אפשרויות תפריטים בעלות קודי אבטחה
13	קביעת תצוגת התפריט
14	ניהול שיחות
14	שיחות טלפון

14	מענה לשיחה
14	סיום שיחה
14	ביצוע שיחה
14	פקודות קוליות
14	הקלטת תווית קולית לחיוג שם
14	הפעלת חיוג שם
14	הפעלת חיוג מספר
14	הפעלת קיצורי תפריטים
15	שיחות אחרונות
15	שיחות נכנסות/שיחות שלא נענו
15	שיחות שחויגו
16	פעולות בסיסיות
16	שעה ותאריך
16	צג
18	מראה הצג
18	מצב תאורת הרקע של הצג
18	רמת תאורת הרקע של הצג
18	ניגודיות הצג
19	הזנת טקסט
19	מצב iTAP®
20	מצב הזנה
22	מצב ספרות
22	מצב סמלים
22	קיצורי דרך בלוח המקשים
22	הקלטת תווית קולית להפעלת קיצור דרך לתפריטים
22	שינוי מקשי התחלה
22	חיוג מקוצר
23	חיוג מקוצר בלחיצה אחת
23	ספר טלפונים
23	שמירת מספר טלפון חדש
23	חיפוש מתקדם

24	תכונות אחרות
24	התאמה אישית
24	הגדרות צלילים
24	אפשרויות מענה
24	כיבוי התראת שיחה
24	חיוג מתקדם
26	חיוג חוזר
27	חיוג חוזר אוטומטי
27	שיחה חוזרת
27	החזקה או השתקה של שיחה
27	שיחה ממתינה
28	זיהוי אישי (שיחה מזוהה)
28	שיחות חירום
28	שיחות בינלאומיות
29	מוני זמן שיחה ועלות
29	שיחות נתונים ופקס
30	ספר טלפונים
35	הודעות
37	ארגונית אישית
39	מספר אחרון שחויג
39	רשת
39	אבטחה
40	קודים וסיסמאות
40	נעילה ופתיחה של הטלפון
41	התראת עזר (Aux Alert)
41	השתקת מערכת הסטריאו
41	חיבור רמקול
42	מולטימדיה
43	גישה לדפדפן
44	משחקים ועוד
44	תמונת רקע ושומר מסך

45	שירות ותיקון
46	מידע בטיחות
46	חשיפה לאות תדר רדיו
47	הנחיות התקנה לאנטנה
47	תצורה סלולארית
47	שימוש במהלך נהיגה
47	מכשירים אלקטרוניים
48	קוצבי לב
48	מכשירים רפואיים אחרים
48	כלי רכב
48	מקומות נושאי שילוט
48	אזורים שמתבצעות בהם פעולות חבלה
49	סביבות בעלות פוטנציאל נפיצות
49	כלי רכב המצוידים בכרית אוויר
49	הצהרת הוועדה הפדראלית לתקשורת של ארה"ב (FCC) לגבי הפרעות
50	נתוני שיעור ספיגה ספציפי (SAR)
52	אביזרים
53	כבל נתונים (Mini USB)
53	קישוריות למחשב PC נייד (Mobile Phone Tools)
54	דרישות מערכת
54	רכישת Motorola Mobile Phone Tools
55	אינדקס

מידע משפטי ומידע על זכויות יוצרים

הצהרה לגבי זכויות יוצרים לתוכנה

מוטורולה והלוגו המעוצב רשומים במשרד הפטנטים והסימנים המסחריים של ארה"ב (US Patent & Trademark Office). Java וכל שאר הסימנים המבוססים על Java הם סימנים מסחריים, או סימנים מסחריים רשומים, של Sun Microsystems, Inc בארה"ב ובמדינות אחרות. כל שאר המוצרים, או שמות השירותים, שייכים לבעליהם.

© Motorola, Inc., 2006.

מוצרי מוטורולה, המתוארים במדריך זה, עשויים לכלול תוכנה מוגנת זכויות יוצרים של מוטורולה ושל צד-שלישי, ששמורה בזיכרונות מוליכים למחצה או במדיה אחרת. חוקים בארה"ב ובמדינות אחרות מגנים על זכויות בלעדיות מסוימות של מוטורולה ושל ספקי תוכנה צד-שלישי לתוכנה מוגנת זכויות יוצרים, כגון הזכויות הבלעדיות להפיץ או לשכפל את התוכנה מוגנת זכויות היוצרים. בהתאם לכך, חל איסור לשנות, לבצע הנדסה הופכית, להפיץ או לשכפל בכל דרך שהיא, כל תוכנה מוגנת זכויות יוצרים שכלולה במוצרי מוטורולה, עד למקסימום המותר על פי החוק. כמו כן, רכישת מוצרי מוטורולה לא תיחשב כמעניקה של רישיון כלשהו באשר לזכויות יוצרים, לפטנטים או ליישומי פטנטים של מוטורולה או של ספק תוכנה צד-שלישי, באופן ישיר או אגבי, בהשתק או באופן אחר, למעט רישיון רגיל, לא-בלעדי וחופשי מתמלוגים לשימוש, הניתן על ידי החוק במכירת המוצר.

למרות שמפרטים ותכונות של מוצרים עשויים להשתנות ללא הודעה מראש, אנו עושים כל מאמץ אפשרי להבטיח עדכון תדיר של מדריכים למשתמש כך שישקפו את השינויים בתכונות של מוצרים. עם זאת, במקרה הלא-סביר שגרסת המדריך שברשותך אינה משקפת באופן מלא את הפונקציות העיקריות של המוצר שברשותך, נא הודיעו על כך. ייתכן, שתוכל גם לגשת לגרסאות עדכניות של המדריכים למשתמש שלנו באזור מוצרי הצריכה של אתר האינטרנט של מוטורולה בכתובת <http://www.motorola.com>.

אזהרות

תכונות מסוימות בטלפונים סלולאריים תלויות ביכולות ובהגדרות של הרשת הסלולארית של ספק השירות שלך. כמו כן, ייתכן שתכונות מסוימות לא תופעלנה על ידי ספק השירות שלך ו/או שהגדרות הרשת של ספק השירות תגבלנה את מידת הפונקציונאליות של תכונות אלה. למידע לגבי הזמינות והפונקציונאליות של תכונות פנה תמיד לספק השירות. כל התכונות, הפונקציות והמפרטים של המוצרים, וכן המידע שכלול במדריך למשתמש זה, מבוססים על המידע העדכני הזמין ונחשבים למדויקים במועד ההדפסה. מוטורולה שומרת את הזכות לשנות מידע או מפרטים ללא הודעה או התחייבות כלשהן.

אזהרה: שינויים כלשהם בטלפון הרדיו, שלא אושרו במפורש על ידי מוטורולה, יבטלו את תוקף האישור שניתן למשתמש להפעיל את המכשיר.

הטלפון לרכב מדגם M930 תוכנן באופן ארגונומי לסביבה הייחודית של רכב. בעזרת הפקודות הקוליות, המסך הצבעוני ותכונות הדיבורית המגוונות שבו, ה-M930 מהווה ללא ספק דרך נוחה יותר לתקשר כשאתה בדרכים.

תכונות עיקריות של המוצר

מכשיר הטלפון הקבוע לרכב מאפשר לך לתקשר בדרך הנוחה ביותר כשאתה בתוך הרכב. הצג הגרפי המואר והמשופר של ה-M930 תוכנן לקריאה קלה (תווים בגובה 8 מ"מ), וניתן לווסת בו את תאורת הרקע ואת הניגודיות.

לוח מקשים מרווח במיוחד, בעל מקשי חיוג גדולים ומוארים, מקל על החיוג במהלך נסיעה.

ניתן לגשת לפונקציות השונות של ה-M930 על ידי דיבור. ה-M930 מזהה מספר שפות.

תכונות הפקודות הקוליות כוללות: חיוג שם, שמאפשר לך להגות תווית קולית ששמרת ברשומה בספר הטלפונים; חיוג מספר, שמאפשר לך להגות מספר טלפון לחיוג על ידי ה-M930; וגישה קולית אל התפריט, שמאפשרת לך לנווט לאפשרויות התפריטים שאתה משתמש בהן באופן תכוף על ידי הוספת תוויות קוליות.

קישוריות GPRS/EDGE מאפשרת לך להעביר במהירות גבוהה נתונים שונים, כגון דואר אלקטרוני, פקסים וקבצים, בעזרת התמיכה של התוכנה Mobile Phone Tools®.

מסגרת קיבוע יחידה, שכוללת צג, לוח מקשים ורדיו, מקלה על תהליך ההתקנה ומזרזת אותו. תוכל לבחור תכונות אופציונאליות שונות במהלך ההתקנה, כגון התראת עזר (aux alert), השתקת מערכת סטריאו וחיובר למקול.

אודות המדריך למשתמש



הגישה לאפשרויות רבות בטלפון שברשותך מתבצעת דרך מערכת תפריטים פשוטה. תיאור מלא של התפריטים ושל אופן הניווט בהם מובא בסעיף ניווט בתפריט שבעמוד 11. כשמדריך למשתמש זה מתאר את אופן השימוש בכל פריט תפריט, ההנחה היא שאתה מכיר את מערכת התפריטים.

בקשות והודעות

הטלפון שברשותך מגיב ללחיצות מקשים על ידי הצגת בקשות קלות להבנה שמנחות אותך לפעולה הבאה, או על ידי הודעות פשוטות שמאשרות שהפעולה הושלמה. בקשות והודעות מוצגות במדריך זה בגופן מודגש, לדוגמה: **הזן PIN או בוצע**.

סמלים

מדריך זה כולל שני סמלי עזר מיוחדים:

תכונה	סמל
סמל זה מציין תכונת רשת (או תכונה תלוית-מנוי) אופציונאלית, שעשויה להיות זמינה לאחר תשלום. ייתכן, שלא כל ספקי השירות יספקו תכונות אלה בכל האזורים הגיאוגראפיים. למידע נוסף לגבי הזמינות של תכונות אלה פנה לספק השירות שלך.	
סמל זה מציין תכונה, שדורשת אביזר אופציונאלי הזמין לרכישה בנפרד. למידע לגבי הזמינות של אביזרים אלה ולרכישתם, פנה לספק השירות שלך.	

הפעלת כרטיס ה-SIM הכנסת כרטיס ה-SIM

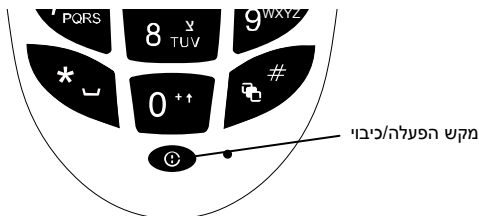
כשהטלפון כבוי, הכנס את כרטיס ה-SIM לתוך תושבת כרטיס ה-SIM שבחלק הימני של הטלפון (ראה תרשים 2).



תרשים 2. הכנסת כרטיס ה-SIM לתוך הטלפון.

הפעלת המכשיר הפעלה/כיבוי

כשהטלפון מותקן כהלכה, הוא יופעל ויכובה באופן אוטומטי דרך מתג ההצתה של הרכב. להפעלה ידנית, לחץ והחזק את מקש ההפעלה/כיבוי (Ⓞ) עד שהצג יאיר/יכבה.

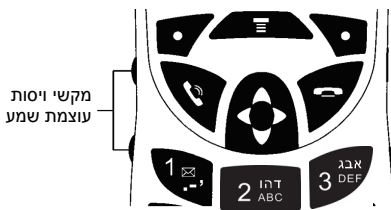


תרשים 3. מקש ההפעלה/כיבוי.

בקרת עוצמת שמע

עוצמת צלצול

כשלא מתנהלת שיחה פעילה, לחץ על כל אחד ממקשי ויסות עוצמת השמע (●) שבצד הטלפון כדי לווסת את עוצמת הצלצול (ראה תרשים 4).



תרשים 4. מקשי ויסות עוצמת השמע.

עוצמת שמע בשיחה

במהלך שיחה, לחץ על כל אחד ממקשי ויסות עוצמת השמע שבצד הטלפון כדי לווסת את עוצמת השמע בשיחה.

השתקת המיקרופון

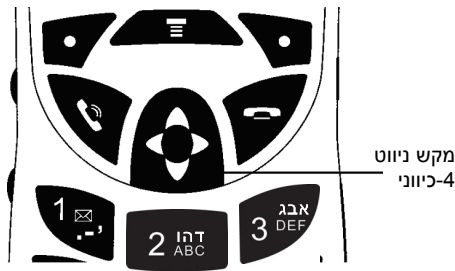
במהלך שיחה, לחץ **השתק** כדי להשתק את המיקרופון. לביטול ההשתקה של המיקרופון, לחץ שוב על מקש זה.

עוצמת לוח מקשים

לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **הגדרות צלילים** < **עוצמת לוח מקשים**, ווסת את העוצמה בעזרת מקש הניווט הימני והשמאלי.

הגישה לחלק גדול מהאפשרויות בטלפון מתבצעת דרך תפריטים, שמשתמשים בשיטה אחידה לבחירה, לשינוי ולביטול. קרא סעיף זה בקפידה לפני שאתה מנסה לגשת לאפשרות תפריט כלשהי. לאחר שהבנת את השיטה המקובלת לניווט בתפריטים ואת אופן התצוגה שלהם, תוכל לגשת לאפשרויות ולשנותן בקלות.

שימוש במקש הניווט ה-4-כיווני



תרשים 5. מקש הניווט ה-4-כיווני.

השתמש במקש הניווט ה-4-כיווני כבידית היגוי כדי לנווט במערכת התפריטים ולשנות הגדרות (ראה תרשים 5 לעיל).

טיפ: תוכל לנווט בתפריטים גרפיים בכל כיוון – ימינה, שמאלה, למטה ולמעלה. כיוון הניווט העיקרי בתפריטי רשימות הנו מטה ומעלה. לשינוי הגדרות בתפריטי רשימות, לניווט ביומן הפגישות או לעריכת טקסט, תוכל לנווט גם שמאלה וימינה.

כניסה לתפריטים

גש לתפריטים על ידי לחיצה על מקש התפריט (☰).

לאחר הכניסה לתפריט, נווט מעלה ומטה כדי לגשת לכל אחת מהאפשרויות. השתמש במקש הבחירה הימני (⏏) כדי לענות לבקשות שמוצגות על המסך. השתמש במקש הבחירה השמאלי (⏏) כדי לחזור לתפריט הקודם.

יציאה מהתפריטים

ליציאה מהתפריטים, לחץ **סיום** (⏏).

תפריטים ותפריטי משנה

תפריט הוא, למעשה, רשימה של אפשרויות. חלק מאפשרויות אלה מציעות גישה לרשימה נוספת של אפשרויות, שמכונה תפריט משנה. ניתן להתייחס לניווט בתפריטים במונחים של רמות תפריטים – תפריט 'האב' הוא הרמה הראשית, ותפריטי המשנה נמצאים ברמה שמתחתיו.

מעבר לאפשרות תפריט ובחירתה

לחץ על מקש הניווט כדי לנווט מטה לאפשרויות אחרות

לחץ **הצג** כדי להציג את פרטי האפשרות המסומנת

לחץ **חזרה** כדי לחזור למסך הקודם


לחץ **תפריט** כדי לפתוח תפריט משנה

10	יעקב כהן
9	עליזה מזרחי
8	עדה דורנר
7	יעקב ברוש
6	מרים שמואלי
5	אמיר קינן
4	דב תמיר
3	עליזה מזרחי

תרשים 6. ניווט בתפריטים.

כדי לעבור מאפשרות אחת לאחרת באותה הרמה, השתמש במקש הניווט ה-4/כיווני; לחץ מטה כדי לנווט קדימה, או לחץ מעלה כדי לנווט לאחור. לאחר שמצאת את האפשרות הרצויה, לחץ על מקש הבחירה (⏏) כדי לבחור אותה. (ראה תרשים 6 לעיל).

בהתאם לאפשרות שבחרת, יתרחש אחד מהשלושה:

- תוצג הודעה קצרה לאישור הפעולה, כגון **בוצע**.
- תוצג בקשה להזנת מידע, כגון **הזן PIN** או **הזן שם**.
- האפשרות הראשונה בתפריט משנה כלשהו תוצג. תוכל לבחור אפשרות זו בעזרת מקש הבחירה , או לנווט לאפשרויות האחרות בעזרת מקשי הניווט.

ליציאה מאפשרות או מתפריט משנה כלשהם, לחץ **יציאה**. פעולה זו תחזיר אותך לפריט תפריט האב.

אפשרויות תפריטים בעלות קודי אבטחה

אפשרויות מסוימות מוגנות מפני שימוש בלתי מורשה על ידי דרישת הזנה של אחד מקודי האבטחה. כדי להשתמש באפשרויות אלה, עליך להזין את הקוד הנדרש כדי להמשיך.

קביעת תצוגת התפריט

לחץ תפריט < עוד < הגדרות < התאמה אישית < תפריט ראשי < תצוגה.
בחר **אייקונים** לתצוגת סמלים, או **רשימה** לתצוגת רשימה.

שיחות טלפון

מענה לשיחה

לחץ חיוג או מענה, או לחץ על המקש החכם.

סיום שיחה

לחץ סיום, או לחץ על המקש החכם.

ביצוע שיחה

הזן את המספר שברצונך לחייג ולחץ חיוג.

פקודות קוליות

הקלטת תווית קולית לחיוג שם

לחץ תפריט < ספר טלפונים < רשומה חדשה < מספר טלפון. הוסף שם ומספר, ואחר כך לחץ שמור ב:. בחר טלפון כדי להורות לטלפון לשמור רשומות חדשות בזיכרון הטלפון. בחר חיוג קולי:, לחץ על המקש החכם ופעל על פי ההוראות. לחץ בוצע לסיום.

הפעלת חיוג שם

אם שמרת חיוג קולי עבור רשומה כלשהי בטלפון, לחץ על המקש החכם והגה את החיוג הקולי של הרשומה באופן ברור לתוך המיקרופון. הטלפון יחזור על החיוג הקולי ויחייג באופן אוטומטי את המספר המשויך אליו.

הפעלת חיוג מספר

לחץ לחיצה כפולה על המקש החכם, והגה את מספר הטלפון (אין צורך בהקלטה מראש).

הפעלת קיצורי תפריטים

לחץ על מקש התפריט, ואחר כך לחץ על המקש החכם. הגה את שם הקיצור כפי שהקלטת אותו בעבר (ראה פעולות בסיסיות בעמוד 16).

שיחות אחרונות

שיחות נכנסות/שיחות שלא נענו

לחץ תפריט < שיחות אחרונות < שיחות שהתקבלו.

שיחות שחויגו

לחץ **חיוג** כשלא מתנהלת שיחה פעילה להצגת הרשימה **שיחות שחויגו**.
תוכל לגשת לרשימה **שיחות שחויגו** גם על ידי לחיצה על **תפריט < שיחות אחרונות < שיחות שחויגו**.

שעה ותאריך

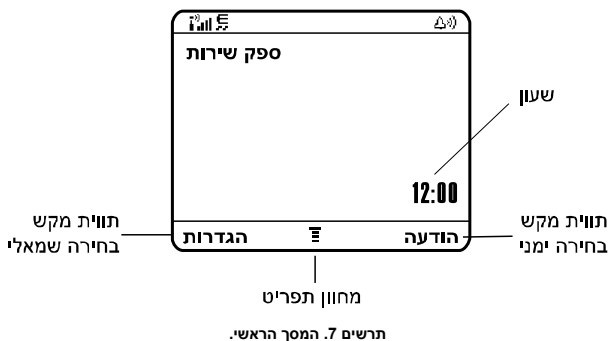
לכיוון השעה והתאריך:


לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **הגד' ראשונית** < **שעה ותאריך**. בחר את השעה או את התאריך לכיוון.

צג

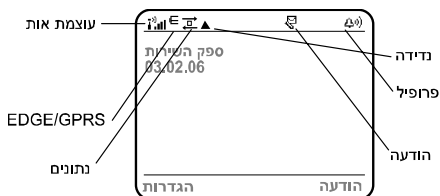
המסך הראשי יוצג עם הפעלת הטלפון. לחיוג מספר כלשהו מהמסך הראשי, לחץ על מקשי הספרות ואחר כך לחץ **חיוג** (ראה תרשים 7).

הערה: המסך הראשי בטלפון שברשותך עשוי להיות שונה מהמסך הבא, בהתאם לספק השירות שלך.



מחון התפריט (☰) מצוין שתוכל ללחוץ  כדי לפתוח את התפריט. התוויות שמעל למקשי הבחירה הימני והשמאלי תצגנה את התפקיד הנוכחי של מקשי הבחירה.

מחווני מצב עשויים להיות מוצגים בחלק העליון של המסך הראשי:



תרשים 8. מחווני מצב וסמלים.

מחווני עוצמת אות – פסים אנכיים מציגים את עוצמת החיבור לרשת הסלולארית. לא ניתן לבצע או לקבל שיחות כשמוצג או .

מחווני EDGE/GPRS – מציינ שהטלפון משתמש בחיבור EDGE (Enhanced Data for GSM Evolution) או בחיבור GPRS (General Packet Radio Service) לרשת הסלולארית. המחווניים עשויים לכלול:

EDGE **GPRS PDP** פעיל לפי הקשר
 נתוני מנות GPRS זמינים

מחווני נתונים – המחווניים עשויים לכלול:

תעבורת נתוני מנות מאובטחת תעבורת נתוני מנות לא מאובטחת
 חיבור יישום מאובטח חיבור יישום לא מאובטח
 שיחת CSD מאובטחת שיחת CSD לא מאובטחת

מחווני נדידה – כשהטלפון מחפש או משתמש ברשת סלולארית שאינה הרשת המקומית שלך יוצג .

מחווני הודעה – יוצג עם קבלת הודעה חדשה. המחווניים עשויים לכלול:

הודעת טקסט הודעה קולית

מראה הצג

לבחירת סגנון צבע, שקובע את המראה של צג הטלפון:
לחץ תפריט < עוד < הגדרות < התאמה אישית < סגנון צבע, ובחר את הסגנון הרצוי.

מצב תאורת הרקע של הצג

לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגד' ראשונית < תאורת רקע < מצב. בחר אוטומטי לבקרה באמצעות חיישן תאורה, או בחר ידני לבקרה ידנית.

רמת תאורת הרקע של הצג

לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגד' ראשונית < תאורת רקע < רמה. הזז את המחווון ימינה או שמאלה בעזרת מקש הניווט ה-4-כיווני כדי לווסת את העוצמה הרצויה של תאורת הרקע ולחץ OK.

ניגודיות הצג

לוויסות הניגודיות של צג הטלפון:

לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגד' ראשונית < ניגודיות. הזז את המחווון ימינה או שמאלה בעזרת מקש הניווט ה-4-כיווני כדי לווסת את הניגודיות הרצויה ולחץ OK.

הזנת טקסט

תכונות מסוימות מאפשרות לך להזין טקסט.

לחץ **תפריט** במסך הזנת טקסט כלשהו, ונווט כלפי מטה כדי לבחור **מצב הזנה**:

תיאור	מצב הזנה
תוכל לקבוע את מצב הזנת הטקסט העיקרי ל- iTAP® או להזנה בכל שפה נתמכת.	עיקרי
תוכל לקבוע את מצב הזנת הטקסט המשני ל- iTAP® או להזנה בכל שפה נתמכת, או לקבוע אותו ל עיקרי אם אינך מעוניין במצב הזנה משני .	משני
הזנת ספרות בלבד.	ספרות
הזנת סמלים בלבד.	סמלים

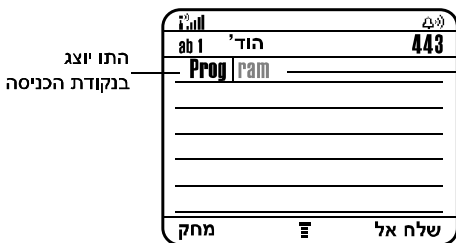
כדי לקבוע מצב הזנת טקסט **עיקרי ומשני**, לחץ **תפריט** < **הגדרת שיטת הזנה** במסך הזנת טקסט כלשהו, ובחר **עיקרי** או **משני**.

מצב iTAP®

לחץ **תפריט** < **מצב הזנה** במסך הזנת טקסט כלשהו כדי לעבור למצב **עיקרי** או **משני**. אם לא מוצג **iTAP** או **iTAP**, לחץ **תפריט** < **הגדרת שיטת הזנה** כדי לקבוע את מצב הזנת הטקסט **העיקרי** או **המשני** ל-iTAP.

מצב iTAP מאפשר לך להזין מילים על ידי לחיצה בודדת על מקש כדי להזין כל אות ואות. תוכנת ה-iTAP מתרגמת לחיצות על מקשים למילים שכיחות, ומנבאת כל מילה במהלך ההזנה שלה.

לדוגמה, אם תלחץ   , הטלפון יציג Program:



נווט ימינה כדי
לאשר את המילה
Program, או
לחץ * כדי לדחות
אותה ולהזין רווח
אחרי Prog

תרשים 9. הזנת טקסט במצב iTAP.

אם ברצונך להזין מילה אחרת (לדוגמה, **Progress**), המשך ללחוץ על המקשים כדי להזין את האותיות הנותרות או נווט ימינה כדי לבחור מהמילים המוצעות.

להזנת הספרה 1, לחץ פעם אחת על מקש הספרה המתאים. להזנה מהירה של ספרות אחרות, לחץ והחזק מקש ספרה כלשהו כדי לעבור באופן זמני למצב הזנת ספרות. לחץ על מקשי הספרות כדי להזין את הספרות הרצויות. הזן רווח כדי לחזור למצב iTAP.

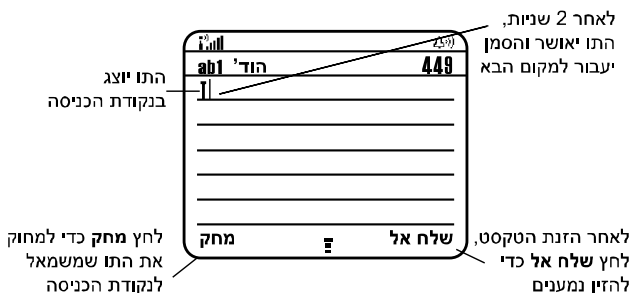
להזנת סימני פיסוק, או תווים אחרים, לחץ והחזק את הספרה 1. נווט ימינה או שמאלה כדי לבחור מבין הסמלים הזמינים.

מצב הזנה

לחץ **תפריט** < **מצב הזנה** במסך הזנת טקסט כלשהו כדי לעבור למצב **עיקרי** או **משני**. אם לא מוצג **Ab 1** או **Ab 2**, לחץ **תפריט** < **הגדרת שיטת הזנה** כדי לקבוע את מצב הזנת הטקסט **העיקרי** או **המשני** להזנה.

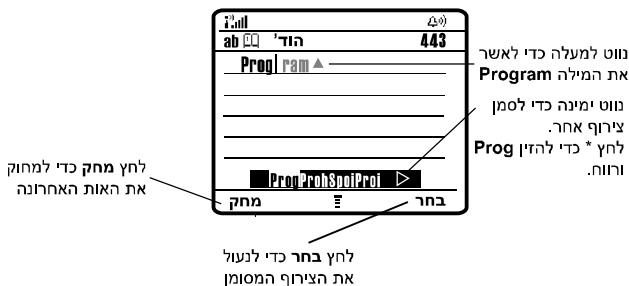
להזנת טקסט במצב הזנה, לחץ שוב ושוב על המקש המתאים כדי להחליף בין האותיות והספרה שמשויכים למקש זה. חזור על פעולה זו כדי להזין כל אות.

לדוגמה, אם תלחץ פעם אחת על **8**, הטלפון יציג:



תרשים 10. הזנת טקסט במצב הזנה.

כשאתה מזין שלושה תווים או יותר ברצף, הטלפון עשוי לנחש את המשך המילה. לדוגמה, אם תזין **prog** הטלפון עשוי להציג:



תרשים 11. הטלפון מנחש את המשך המילה **Program**.

האות הראשונה בכל משפט באנגלית תהיה רישית. במידת הצורך, נווט מטה כדי להחליף את האות לרגילה לפני שהסמן עובר למקום הבא.

לחץ על מקש הניווט ה-4-כיווני כדי להעביר את הסמן המהבהב לשם הזנה או עריכה של טקסט.


ליציאה ולשמירת הטקסט או העריכה, לחץ **תפריט** כדי לעבור לתפריט הודעה ובחר **שמור כטייטה**.

ליציאה מבלי לשמור, לחץ והחזק את המקש **מחק** ואחר כך בחר **ביטול**. מצב הזנה מתקדמת משמש למעבר בין תווים מיוחדים וסמלים נוספים בלחיצה שוב ושוב על מקש כלשהו.

מצב ספרות

לחץ והחזק מקש כלשהו במסך הזנת טקסט עד שיוצג 12. לחץ על מקשי הספרות כדי להזין את הספרות הרצויות.


מצב סמלים

לחץ  במסך הזנת טקסט כלשהו עד שיוצג @. לחץ על מקש כלשהו להצגת הסמלים שמשויכים לו בחלק התחתון של הצג. סמן את הסמל הרצוי ולחץ בחר.

קיצורי דרך בלוח המקשים הקלטת תווית קולית להפעלת קיצור דרך לתפריטים

בחר את הפריט שברצונך להקצות לו את קיצור הדרך; לחץ והחזק את המקש **תפריט** עד שתתבקש לאשר את ההקצאה של קיצור הדרך; לחץ **כן**. בחר **שם ומקש** עבור קיצור הדרך, ואחר כך לחץ **קול** ופעל על פי ההוראות כדי להקליט תווית קולית לקיצור הדרך.

כדי להשתמש בקיצור הדרך, לחץ על המקש **תפריט** ועל מספר קיצור הדרך או הפעל את קיצור הדרך בעזרת המקש החכם (ראה פקודות קוליות בעמוד 14).

לחיוג לדואר הקולי, לחץ והחזק את המקש .

שינוי מקשי התחלה

לשינוי התפקיד של מקשי הבחירה ושל מקש הניווט במסך הראשי: בחר **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **התאמה אישית** < **מסך ראשי** < **מקשי התחלה**. נווט בין המקשים השונים ושנה אותם כנדרש.

חיוג מקוצר

הזן את מספר החיוג המקוצר, לחץ  ואחר כך לחץ **חיוג** כדי לחייג.

חיוג מקוצר בלחיצה אחת

לחיוג לרשומות 112 עד 119 בספר הטלפונים, לחץ והחזק את מקש החיוג המקוצר בעל הספרה האחת למשך שנייה אחת. תוכל לקבוע חיוג מקוצר לרשומות ספר הטלפונים שבזיכרון הטלפון, לרשומות ספר הטלפונים שבכרטיס ה-SIM או לרשימת החיוג הקבוע שלך. לקביעת חיוג מקוצר לרשומות אלה, לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **הגד' ראשונית** < **חיוג מקוצר**. בחר **טלפון**, **כרטיס SIM** או **חיוג קבוע** מהרשימה.

ספר טלפונים

שמירת מספר טלפון חדש

הזן את מספר הטלפון ולחץ **שמור**. נווט לבחירת פרטים: **שם**, **מס** ו**שמור ב**. זיכרון כרטיס ה-SIM מכיל מספר מוגבל של פרטים, שניתן להעביר למכשירים אחרים.

זיכרון הטלפון מאפשר לך לשמור מידע נוסף, כגון **סוג**, **חיוג קולי** (פקודה קולית), **כתובת**, **תמונה** ועוד. לחץ **בוצע** לסיום.

חיפוש מתקדם

גש לתפריט **ספר טלפונים**, הזן תו(ים) ולחץ **בחר**.

התאמה אישית

הגדרות צלילים

תוכל להתאים אישית את הצלילים שבמכשיר. במסך הראשי, לחץ **פרופילים** ונווט בין ההגדרות השונות כדי להתאים אותן אישית לצרכיך.

אפשרויות מענה







תוכל לשנות את מצב המענה לשיחה נכנסת מלחיצה על כל מקש ללחיצה על המקש **חיוג** בלבד. להפעלה או לביטול של מצב **מענה בכל מקש**, לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **הגדרות שיחה** < **אפשרויות מענה** < **כל מקש** ובחר **פועל** או **כבוי**.


כיבוי התראת שיחה

תוכל ללחוץ על מקשי ויסות עוצמת השמע כדי לכבות התראת שיחה לפני המענה לשיחה.

חיוג מתקדם


תיאור	תכונה
 במהלך שיחה: חייג את המספר הבא, לחץ חיוג ואחר כך לחץ על המקש קשר .	שיחת ועידה
 במהלך שיחה: לחץ תפריט < העבר , חייג את המספר שברצונך להעביר אליו את השיחה ולחץ חיוג .	העברת שיחה
 חייג אזור חיוג או קידומת של מספר כלשהו בספר הטלפונים, ואחר כך לחץ תפריט < צירוף מספר .	צירוף מספר טלפון

תיאור	תכונה
<p> חיוג מקוצר לרשומה בספר הטלפונים: הזן מספר של חיוג מקוצר, ואחר כך לחץ  וחיוג. להוספת רשומה לספר הטלפונים, ראה עמוד 23. טיפ: אם שכחת את מספר החיוג המקוצר של חברך, לחץ תפריט < ספר טלפונים, סמן את הרשומה שלו ולחץ תצוגה.</p>	חיוג מקוצר
<p> קביעת מספרי טלפון מוגדרים-מראש: לחץ תפריט < כלים < שירותי חיוג < חיוג מהיר.</p>	הגדרת חיוג מהיר
<p> הפעלה או ביטול של הפניית שיחות: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הפניית שיחות.</p>	הפניית שיחות
<p> הגבלת שיחות יוצאות או נכנסות: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < חסימת שיחות.</p>	הגבלת שיחות
<p> אם כרטיס ה-SIM שלך תומך בשני קווים, תוכל לשנות את הקו כדי לבצע ולקבל שיחות ממספר הטלפון האחר שברשותך. לחץ תפריט < עוד < הגדרות < מצב הטלפון < קו פעיל.</p>	שינוי קו טלפון

תיאור	תכונה
<p> לאחר הפעלת הפונקציה חיוג קבוע, תוכל לחייג רק למספרים ששמורים ברשימת החיוג הקבוע. הפעלה או כיבוי של חיוג קבוע:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < חיוג קבוע.</p> <p>שימוש ברשימת החיוג הקבוע:</p> <p>לחץ תפריט < כלים < שירותי חיוג < חיוג קבוע.</p>	<p>חיוג קבוע</p>
<p>הפעלת חיוג צלילי:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגד' ראשונית < DTMF.</p> <p>לשליחת חיוג צלילי במהלך שיחה, לחץ על מקשי הספרות או סמן מספר בספר הטלפונים או ברשימות השיחות האחרונות ולחץ תפריט < שלח צלילים.</p>	<p>חיוג צלילי (DTMF)</p>

חיוג חוזר

לחץ **חיוג** במסך הראשי כדי להציג את הרשימה **שיחות שחויגו**. לחיוג למספר שחויג, סמן את הרשומה הרצויה ולחץ **חיוג**.

 אם נשמע צליל תפוס ומוצג **שיחה כשלה, מספר תפוס**, לחץ **חיוג** או **שנית** כדי לחייג שוב למספר. לאחר הצלחת החיוג, הטלפון יצלצל פעם אחת, יציג **חיוג חוזר** הצליח ויחבר את השיחה.

חיוג חוזר אוטומטי

עם קבלת צליל תפוס, יוצג שיחה כשלה, מספר תפוס. בעזרת חיוג חוזר אוטומטי, הטלפון יחייג שוב באופן אוטומטי את המספר במשך עד ארבע דקות. לאחר הצלחת החיוג, הטלפון יצלצל פעם אחת, יציג חיוג חוזר הצליח ויחבר את השיחה.

להפעלה או לכיבוי של פונקציית החיוג החוזר האוטומטי, לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **חיוג חוזר אוטומטי** < **פועל** או **כבוי**.

שיחה חוזרת

הטלפון מנהל רישום של שיחות שלא נענו, ויציג את ההודעה **X שיחות שלא נענו** בהתאם (**X** הוא מספר השיחות שלא נענו).

1. לחץ **הצג** להצגת הרשימה **שיחות שהתקבלו**.
2. סמן את השיחה שברצונך לחזור אליה, ואחר כך לחץ **חיוג**.

החזקה או השתקה של שיחה

לחץ **תפריט** < **המתן** כדי להעביר את כל השיחות הפעילות למצב המתנה. לחץ **השתק** (אם זמין) או **תפריט** < **השתק** כדי להשתיק את כל השיחות הפעילות.

שיחה ממתינה

במהלך שיחה, תישמע התראה עם קבלת שיחה נוספת.


לחץ **חיוג** כדי לענות לשיחה החדשה.

- למעבר בין שיחות, לחץ **החלף**.
- לחיבור שתי השיחות, לחץ **קשר**.
- לסיום השיחה שבהמתנה, לחץ **תפריט** < **סיים שיחה בהשהיה**.

להפעלה או לביטול של פונקציית השיחה הממתינה:

לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **הגדרות שיחה** < **שיחה ממתינה** ובחר **פועל** או **כבוי**.

זיהוי אישי (שיחה מזוהה)

 זיהוי אישי (Caller ID) מציג את מספר הטלפון של שיחה נכנסת.

אם שם המתקשר שמור בספר הטלפונים, הטלפון יציג שם זה. אם מידע הזיהוי האישי אינו זמין, הטלפון יציג את ההודעה **שיחה נכנסת**. אם שמרת מספר טלפון כלשהו בזיכרון הטלפון וצירפת תמונה לרשומה שלו, גם התמונה תוצג.

תוכל להורות לטלפון להשמיע צלצול מזהה שונה לכל רשומה ששמורה בזיכרון הטלפון (ראה קביעת צלצול מזהה לרשומה בעמוד 31). לא ניתן לקבוע צלצולים מזהים לרשומות ששמורות בזיכרון כרטיס ה-SIM. להצגה או להסתרה של מספר הטלפון שלך מהאדם הבא שאתה מחייג אליו, הזן את מספר הטלפון ולחץ **תפריט < הסתר זיהוי**.


שיחות חירום

ספק השירות שלך תכנת מספר חירום אחד או יותר, כגון 911 או 112, שאליה תוכל לחייג בכל מצב – גם כשהטלפון נעול או כשכרטיס SIM אינו מותקן בו.

הערה: מספרי החירום משתנים ממדינה למדינה. ייתכן שמספרי החירום שתוכנתו-מראש בטלפון לא יפעלו (0) בכל מקום. במקרים מסוימים לא ניתן לחייג שיחת חירום כשתנאי הרשת, הסביבה או הפרעות כלשהן אינם מאפשרים זאת.

1. לחץ על מקשי הטלפון כדי להקיש את מספר החירום.
2. לחץ **חיוג** כדי לחייג למספר החירום.

שיחות בינלאומיות

 אם המנוי שלך כולל שיחות בינלאומיות, לחץ והחזק את המקש **0** כדי להוסיף את קוד הגישה הבינלאומי המקומי (מצוין על ידי +). לחץ על מקשי הטלפון כדי להקיש את קידומת המדינה ואת מספר הטלפון.



מוני זמן שיחה ועלות

זמן החיבור לרשת הוא הזמן שחלף מהרגע שהתחברת לרשת הסלולארית של ספק השירות שלך ועד לרגע סיום השיחה על ידי לחיצה על מקש הסיום. זמן זה כולל צליל תפוס וצלצולים.

ייתכן שזמן החיבור לרשת שתועד במונה שבטלפון לא יהיה זהה לזמן, שעליו חויבת על ידי ספק השירות שלך. למידע לגבי חיוב, פנה לספק השירות שלך.

תיאור	תכונה
 הצגת מוני זמן שיחה: לחץ תפריט < שיחות אחרונות < מוני זמן שיחה .	מוני זמן שיחה
 הצגת מידע זמן או עלות במהלך שיחה: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגדרות שיחה < מונה במהלך שיחה .	מונה במהלך שיחה
 הצגת רישום עלויות שיחה: לחץ תפריט < שיחות אחרונות < עלות שיחה .	עלות שיחה

שיחות נתונים ופקס

תיאור	תכונה
 חבר את הטלפון שלך למכשיר, ואחר כך בצע את השיחה דרך היישום שבמכשיר.	שליחת נתונים או פקס
 חבר את הטלפון שלך למכשיר, הזן את מספר הפקס, לחץ תפריט < פקס לאחר שיחה ואחר כך לחץ חיוג לביצוע השיחה.	פקס לאחר שיחה

ספר טלפונים

תיאור	תכונה
<p>לחץ תפריט < ספר טלפונים < [רשומה חדשה] < מספר טלפון או כתובת דוא"ל.</p> <p>קיצור דרך: הזן מספר טלפון במסך הראשי, ואחר כך לחץ שמור כדי ליצור רשומה עבור מספר זה.</p> <p>טיפ: אנשים מסוימים מחייבים שמירה של יותר ממספר טלפון אחד. במהלך יצירת רשומת ספר טלפונים, בחר עוד כדי לשמור מספר נוסף עבור אותו השם.</p>	<p>הוספת רשומה חדשה</p>
<p>חיוג מספר ששמור בספר הטלפונים:</p> <p>לחץ תפריט < ספר טלפונים, סמן את הרשומה בספר הטלפונים ולחץ חיוג.</p> <p>קיצור דרך: בספר הטלפונים, לחץ לחיצה אחת או יותר על מקש כלשהו כדי לדלג לרשומות שמתחילות באותיות של מקש זה.</p>	<p>חיוג מספר</p>
<p>במהלך יצירת רשומה כלשהי בספר הטלפונים, סמן את הפונקציה חיוג קולי ולחץ הקלט. לחץ ושחרר את המקש החכם, והגה את השם של הרשומה (תוך 2 שניות). כשתתבקש לעשות כן, לחץ ושחרר את המקש החכם וחזור על השם.</p> <p>הערה: האפשרות חיוג קולי אינה זמינה עבור רשומות ששמורות בכרטיס ה-SIM.</p>	<p>הקלטת חיוג קולי</p>
<p>חיוג קולי למספר ששמור בספר הטלפונים:</p> <p>לחץ ושחרר את המקש החכם, והגה את השם של הרשומה (תוך 2 שניות).</p>	<p>חיוג קולי למספר</p>







תיאור	תכונה
<p>הקצאת התראת צלצול (צלצול מזהה) לרשומה: לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה.</p> <p>לחץ ערוך < צלצול מזהה ובחר את הצלצול המזהה הרצוי.</p> <p>הערה: האפשרות צלצול מזהה אינה זמינה עבור רשומות ששמורות בכרטיס ה-SIM.</p> <p>הפעלת צלצולים מזהים: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגדרות צלילים < צלצול מזהה < פועל.</p>	<p>קביעת צלצול מזהה לרשומה</p>
<p>הקצאת תמונה, שתוצג עם קבלת שיחה מרשומה כלשהי: לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה.</p> <p>לחץ ערוך < תמונה, ובחר את התמונה הרצויה.</p> <p>הערה: האפשרות תמונה אינה זמינה עבור רשומות ששמורות בכרטיס ה-SIM.</p>	<p>קביעת תמונה לרשומה</p>
<p>הצגת המספרים העיקריים או כל המספרים עבור רשומות בספר הטלפונים: לחץ תפריט < ספר טלפונים.</p> <p>לחץ תפריט < הגדרות < תצוגה < כל אנשי הקשר או עיקריים.</p>	<p>הצגת אנשי הקשר העיקריים או כל אנשי הקשר</p>




תיאור	תכונה
<p>לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה.</p> <p>לחץ תפריט < ערוך < קטגוריה, ובחר את הקטגוריה הרצויה.</p> <p>הערה: האפשרות קטגוריה אינה זמינה עבור רשומות ששמורות בכרטיס ה-SIM.</p>	<p>קביעת קטגוריה לרשומה</p>
<p>לחץ תפריט < ספר טלפונים.</p> <p>לחץ תפריט < קטגוריות, ואחר כך בחר הכל (להצגת כל הרשומות), General, Personal, Business, VIPs או כל קטגוריה אחרת שיצרת.</p>	<p>קביעת תצוגת קטגוריה</p>
<p>לחץ תפריט < ספר טלפונים.</p> <p>לחץ תפריט < קטגוריות.</p> <p>לחץ תפריט < חדש.</p>	<p>הגדרת קטגוריה חדשה</p>
<p>קביעת המספר הראשי לרשומה בעלת כמה מספרים: לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה.</p> <p>לחץ תפריט < קבע ראשי, ובחר מספר או כתובת.</p> <p>הערה: האפשרות קבע ראשי אינה זמינה עבור רשומות ששמורות בכרטיס ה-SIM.</p> <p>טיפ: בתצוגת מספר ראשי תוכל להציג גם מספרים אחרים ששמורים עבור שם כלשהו. סמן את השם ונווט מעלה ומטה כדי להציג מספרים אחרים.</p>	<p>קביעת מספר או כתובת ראשיים</p>

תיאור	תכונה
<p>לחץ תפריט < ספר טלפונים. לחץ תפריט < חדש < רשימת דואר.</p>	יצירת רשימת דואר
<p>קביעת סדר ההצגה של רשומות: לחץ תפריט < ספר טלפונים. לחץ תפריט < הגדרות < ממוין לפי, ואחר כך בחר את סדר המיון הרצוי. תוכל למיין את ספר הטלפונים לפי שם, חיוג טורבו, חיוג קולי או דואר-אלקטרוני. במיון לפי שם, תוכל להציג את כל המספרים או רק את המספר הראשי עבור כל שם.</p>	מיון ספר הטלפונים
<p>בספר הטלפונים, לחץ על לוח המקשים כדי להזין את האותיות הראשונות של הרשומה הרצויה. לשינוי שיטת החיפוש: לחץ תפריט < ספר טלפונים. לחץ תפריט < הגדרות < שיטת חיפוש < מצא או אות ראשונה. שיטת החיפוש אות ראשונה תדלג ישירות לרשומה, ושיטת החיפוש מצא תאפשר לך להתחיל את החיפוש על ידי לחיצה על המקש חיפוש.</p>	שינוי החיפוש בספר הטלפונים
<p>העתקת רשומה מהטלפון לכרטיס ה-SIM, או מכרטיס ה-SIM לטלפון: לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה. לחץ תפריט < העתק < רשומות < אל.</p>	העתקת רשומה מספר הטלפונים
<p>לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה. לחץ תפריט < מחק.</p>	מחיקת רשומה מספר הטלפונים

תיאור	תכונה
<p>הצגת המקום הזמין לרשומות ספר טלפונים בזיכרון הטלפון או כרטיס ה-SIM:</p> <p>לחץ תפריט < ספר טלפונים.</p> <p>לחץ תפריט < זיכרון טלפון או זיכרון SIM.</p>	<p>בדיקת זיכרון ספר הטלפונים</p>
<p>שליחת הודעת טקסט, הודעת מולטימדיה או הודעה קולית לרשומה בספר הטלפונים:</p> <p>לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה.</p> <p>לחץ תפריט < שלח הודעה.</p>	<p>שליחת הודעה לרשומה בספר הטלפונים</p>
<p>שליחת רשומה בספר הטלפונים לטלפון, למחשב או למכשיר אחר:</p> <p>לחץ תפריט < ספר טלפונים, ובחר את הרשומה הרצויה.</p> <p>לחץ תפריט < שתף פרטי רשומה.</p>	<p>שליחת רשומת ספר טלפונים בחיבור נתונים</p>

הודעות

תכונה	תיאור
שליחת הודעת טקסט	לחץ הודעות < הודעה חדשה < הוד' קצרה חדשה.
שליחת הודעת מולטימדיה	לחץ הודעות < הודעה חדשה < הוד' MMS חדשה.
שליחת הודעה קולית	לחץ תפריט < הודעות < הודעה חדשה < הוד' MMS חדשה. להקלטת ההודעה הקולית, לחץ הקלט , דבר ולחץ הפסק . הטלפון יוסיף את ההקלטה הקולית להודעה, ויאפשר לך להזין כתובות דואר אלקטרוני או מספרי טלפון שיקבלו את ההודעה.
שימוש בתבנית מולטימדיה	 פתח תבנית מולטימדיה בעלת מדיה טעונה מראש: לחץ הודעות < הודעה חדשה < תבניות MMS.
קריאת הודעה חדשה	 כשמוצג הודעה חדשה, לחץ קרא כדי לקרוא את ההודעה שהתקבלה.
קריאת הודעות ישנות	לחץ הודעות < דואר נכנס. סמלים ליד כל הודעה מציינים אם ההודעה נעולה  , מכילה קובץ מצורף  , דחופה ! או בקדימות נמוכה. ↓ לחץ תפריט כדי לבצע פעולות שונות בהודעה.
שמירת אובייקטים של הודעה	 גש לדף של הודעת מולטימדיה, או סמן אובייקט כלשהו במכתב ואחר כך: לחץ תפריט < שמור.
אחסון הודעות טקסט בכרטיס SIM-ה	 לאחסון הודעות טקסט נכנסות בכרטיס ה-SIM: לחץ הודעות < תפריט < הגדרת הודעה < הגדרת הוד' טקסט < אחסן ב: < כרטיס SIM.

תכונה	תיאור
הודעות דפדפן	 <p>קריאת הודעות שהתקבלו על ידי המיקרו דפדפן: לחץ הודעות < שירותי מידע.</p>
שירותי מידע	 <p>קריאת הודעות של שירותי מידע מבוססי-מנוי: לחץ הודעות < הודעות דפדפן.</p>
הודעות קבועות	 <p>שליחה או יצירה של הודעה כתובה-מראש: לחץ הודעות < הודעות קבועות.</p>
ניקוי הודעות	<p>לחץ הודעות < תפריט < ניקוי הודעות. הערה: תפריט זה ייפתח רק בדואר נכנס ובדואר יוצא.</p>
הגדרת דואר נכנס	<p>קביעת הגדרות להודעות טקסט ומולטימדיה נכנסות ויוצאות: לחץ הודעות < תפריט < הגדרת דואר נכנס. הערה: כשאתה פותח את דואר נכנס בפעם הראשונה, תפריט זה יוצג באופן אוטומטי. לאחר שתסיים את ההגדרה הראשונית, תוכל למצוא תפריט זה תחת דואר נכנס.</p>
הגדרת הודעת פקס	 <p>הפעלה או כיבוי של הודעת פקס שהתקבלה: לחץ הודעות < תפריט < הגדרת הודעת פקס.</p>
הגדרת דואר קולי	<p>הזנת מספר דואר קולי, הפעלה או כיבוי של הודעת דואר קולי שהתקבלה: לחץ הודעות < תפריט < הגדרת דואר קולי.</p>
הגד' שירותי מידע	 <p>קביעת הגדרות להודעות של שירותי מידע מבוססי-מנוי: לחץ הודעות < תפריט < הגד' שירותי מידע.</p>

תכונה	תיאור
ניקוי אוטומטי בדואר נכנס	קביעת הסרה אוטומטית של הודעות בדואר נכנס: לחץ הודעות < תפריט < הגדרת דואר נכנס < ניקוי אוטומטי.
ניקוי אוטומטי בדואר יוצא	קביעת הסרה אוטומטית של הודעות בדואר יוצא: לחץ הודעות < תפריט < הגדרת דואר יוצא < ניקוי אוטומטי.
בדיקת זיכרון הודעות	הצגת המקום הזמין להודעות שמורות: לחץ הודעות < תפריט < קיבולת זיכרון.

ארגונית אישית

תכונה	תיאור
קביעת התראה	לחץ תפריט < כלים < שעון מעורר.
כיבוי התראה	כשמוצגת התראה: לכיבוי ההתראה, לחץ הפסק או סיום. לקביעת השהיה של שמונה דקות, לחץ נודניק. הערה: המקש נודניק זמין רק אם הטלפון פועל בהישמע ההתראה.
הוספת אירוע חדש ליומן הפגישות	לחץ תפריט < כלים < יומן פגישות, וסמן את היום הרצוי. לחץ בחר < תפריט < חדש.
הצגת אירוע ביומן הפגישות	הצגה או עריכה של פרטי אירוע: לחץ תפריט < כלים < יומן פגישות, וסמן את היום הרצוי. לחץ בחר < הצג.
תזכורת לאירוע	כשמוצגת תזכורת לאירוע: להצגת פרטי התזכורת, לחץ הצג. לסגירת התזכורת, לחץ יציאה.

תכונה	תיאור
שליחת אירוע ביומן הפגישות למכשיר אחר	שליחת אירוע ביומן הפגישות לטלפון, למחשב או למכשיר אחר: לחץ תפריט < כלים < יומן פגישות , וסמן את היום הרצוי. לחץ בחר , סמן את האירוע ולחץ תפריט < שלח .
יצירת מזכר קולי	יצירת מזכר קולי (לדוגמה, כדי לשמור הערה לעצמך): לחץ והחזק את המקש החכם, דבר לתוך הטלפון ושחרר את המקש החכם. הערה: ההיתר להקליט שיחות טלפון תלוי בחוקים המקומיים, הנוגעים לפרטיות ולהקלטה של שיחות. ציית תמיד לחוקים ולתקנות החלים כשאתה משתמש בתכונה זו.
השמעת מזכר קולי	השמעת מזכר קולי: לחץ תפריט < כלים < מזכרים קוליים , ובחר את המזכר הקולי הרצוי.
מחשבון	לחץ תפריט < כלים < מחשבון .
ממיר מטבעות	לחץ תפריט < כלים < מחשבון . לחץ תפריט < שער המרה . הזן שער המרה, לחץ OK , הזן את הסכום ולחץ תפריט < ממיר מטבעות .


מספר אחרון שחויג

הטלפון שומר את הספרות האחרונות שהזנת בעזרת לוח המקשים בפונקציה מספר אחרון שחויג. ספרות אלה עשויות להיות מספר הטלפון האחרון שחייגת אליו, או מספר כלשהו שרשמת בזריזות במהלך שיחה לשימוש במועד מאוחר. להצגת המספר האחרון שחויג:

לחץ **תפריט < שיחות אחרונות < מספר אחרון שחויג.**


- לחיוג למספר, לחץ **חיוג.**
- ליצירת רשומת ספר טלפונים למספר שעל הצג, לחץ **שמור.**
- לפתיחת תפריט החיוג כדי לצרף מספר או להוסיף תו מיוחד, לחץ **תפריט.**

רשת

תיאור	תכונה
 הצגת מידע רשת וקביעת הגדרות רשת: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < רשת.	הגדרות רשת

אבטחה

תיאור	תכונה
נעילה או פתיחה של כרטיס ה-SIM: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < קוד PIN1. אזהרה: אם תזין קוד PIN1 שגוי שלוש פעמים ברצף, כרטיס ה-SIM שלך יבוטל ויוצג כרטיס SIM חסום.	קוד PIN1
לחץ תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < חסום גישה ל.	נעילה

תכונה	תיאור
ניהול הרשאות	 <p>אפשר או ביטול הרשאות גישה לאינטרנט ששמורות בטלפון: לחץ תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < ניהול הרשאות. הרשאות משמשות לאימות הזהות והאבטחה של אתרי אינטרנט כשאתה מוריד קבצים או משתף מידע.</p>

קודים וסימאות

כברירת מחדל, קוד הפתיחה בן 4-הספרות של הטלפון הוא **1234**. ברירת המחדל לקוד האבטחה בן 6-הספרות היא **000000**. אם ספק השירות שלך לא שינה קודים אלה, עליך לשנותם:

לחץ תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < סימאות חדשות.

תוכל לשנות גם את קוד ה-PIN2 של כרטיס ה-SIM שלך, או את סימאות חסימת השיחות.

אם שכחת את קוד הפתיחה: כשמוצג **הקלד קוד פתיחה**, נסה להזין **1234** או את ארבע הספרות האחרונות של מספר הטלפון שלך. אם הקוד שהזנת לא פעל, לחץ **תפריט** והזן את קוד האבטחה בן 6-הספרות שלך במקומו.

אם שכחת קודים אחרים: אם שכחת את קוד האבטחה שלך, את קוד ה-PIN של כרטיס ה-SIM, את קוד ה-PIN2 או את סיממת חסימת השיחות, פנה לספק השירות שלך.

נעילה ופתיחה של הטלפון

תוכל לנעול את הטלפון כדי שאחרים לא יוכלו להשתמש בו. לנעילה או לפתיחה של הטלפון, נדרש קוד הפתיחה בן 4-הספרות.

לנעילה ידנית של הטלפון: לחץ **תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < נעילת טלפון < נעל כעת** והזן את קוד הנעילה.

לנעילה אוטומטית של הטלפון בכל פעם שאתה מכבה אותו: לחץ **תפריט < עוד < הגדרות < אבטחה < נעילת טלפון < נעילה אוטומטית < פועל או כבוי** והזן את קוד הנעילה.

הערה: תוכל לבצע שיחות חירום מטלפון נעול (ראה שיחות חירום בעמוד 28). טלפון נעול ימשיך לצלצל או לרטוט כדי להתריע על שיחות נכנסות או על הודעות, אולם תצטרך לפתוח אותו כדי לענות.

התראת עזר (Aux Alert)

תכונה זו מאפשרת ל-M930 להודיע לך על שיחה נכנסת כשאתה מחוץ לרכב אך הטלפון עדיין פועל.

בהתאם לאופן החיבור של כבל אספקת החשמל (לפנסים או לצופר), פנסי הרכב יהבהבו או שהצופר יופעל.

לחץ **תפריט** < **עוד** < **הגדרות** < **הגדרות שיחה** < **Aux Alert**.

השתקת מערכת הסטריאו

תכונה זו משתיקה באופן אוטומטי את מערכת הסטריאו ברכב במצבים הבאים:

- במהלך שיחה.
- בכניסת שיחה.
- בביצוע שיחה.
- במהלך חיגוי קולי (VAD).
- בלחיצה על מקש למשך יותר מ-3 שניות.
- במהלך שימוש בפקודות קוליות.

מערכת הסטריאו שברכב חייבת להיות מצוידת ביציאה ייעודית להתקנת תכונה זו.

לאחר ההתקנה, התכונה תופעל תמיד.


חיבור רמקול

תכונה זו מאפשרת להשמיע קול ושמע דרך הרמקול שברכב, במקום דרך הרמקול המובנה ב-M930.




הרמקול שישמש תכונה זו חייב להיות בעל יציאה של 4 אוהם ומעלה.

לאחר ההתקנה, התכונה תופעל תמיד.

מולטימדיה

תיאור	תכונה
<p>ניהול תמונות והנפשות: </p> <p>לחץ תפריט < עוד < מולטימדיה < תמונות.</p>	ניהול תמונות
<p>ניהול צלצולים ומוזיקה שהורדת או הלחנת:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < מולטימדיה < צלילים.</p>	ניהול צלילים
<p>יצירת צלצולים לשימוש בטלפון:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < מולטימדיה < צלילים < [קובץ iMelody חדש].</p>	יצירת צלצולים
<p>יצירת רשימת השמעה לשירים בטלפון:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < מולטימדיה < צלילים < [רשימה חדשה].</p>	יצירת רשימת השמעה
<p>בחירת צליל מרשימת הצלילים, שימש כצלצול:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < מולטימדיה < צלילים, ואחר כך בחר את הצליל הרצוי.</p> <p>לחץ תפריט < קבע כצלצול.</p>	בחירת צליל שימש כצלצול

גישה לדפדפן

תיאור	תכונה
לחץ תפריט < גישה לדפדפן < דפדפן.	הפעלת מיקרו דפדפן
<p> הורדת תמונה, צליל או אובייקט אחר מדף אינטרנט:</p> <p>גש לדף שמקשר לקובץ וסמן את הקובץ. לחץ בחר ושמור.</p> <p>הערה: הפונקציה שמור תוצג רק אם ההורדה הצליחה.</p> <p>הערה: ספק השירות יחייב אותך כרגיל עבור זמן האוויר ו/או השימוש.</p>	הורדת אובייקטים מדף אינטרנט
<p> בחירה או יצירה של סבב פעילות אינטרנט:</p> <p>לחץ תפריט < גישה לדפדפן < הגדרות חיבור.</p>	הגדרות חיבור
<p> הורדת משחק או יישום Java™ בעזרת המיקרו דפדפן:</p> <p>לחץ תפריט < גישה לדפדפן < דפדפן, גש לדף שמקשר ליישום, סמן את היישום ולחץ בחר והורד.</p> <p>הערה: ספק השירות יחייב אותך כרגיל עבור זמן האוויר ו/או השימוש.</p>	הורדת משחק או יישום

משחקים ועוד

תיאור	תכונה
<p>הפעלת משחק או יישום Java™: </p> <p>לחץ תפריט < משחקים ועוד, סמן את המשחק או את היישום ולחץ בחר.</p>	<p>הפעלת משחק או יישום</p>
<p>קביעת אפקטים למשחקי Java™ או ליישומי Java™:</p> <p>לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגדרות Java < עוצמת קול ליישום.</p>	<p>קביעת אפקטים למשחק או ליישום</p>
<p>לחץ תפריט < עוד < הגדרות < הגדרות Java < מחק כל היישומים.</p>	<p>מחיקת כל המשחקים והיישומים</p>

תמונת רקע ושומר מסך

לחץ תפריט < עוד < הגדרות < התאמה אישית, בחר תמונת רקע או שומר מסך ושנה אותם בהתאם לצרכיך.

אם מתעוררות שאלות, או שאתה זקוק לעזרה, נשמח לסייע.
באתר <http://www.hellomoto.com> תוכל לבחור מבין מגוון אפשרויות
לשירות לקוחות.

חשוב: קרא מידע זה לפני השימוש בטלפון הסלולארי שברשותך.

חשיפה לאות תדר רדיו

הטלפון הסלולארי שלנו הנו משדר ומקלט רדיו בעל הספק נמוך. כשהטלפון מופעל, הוא קולט ושולח אותות בתדרי רדיו (RF).

הטלפון הסלולארי של מוטורולה שברשותך תואם לתקנים ולהנחיות הבאים, הנוגעים לחשיפה לאנרגיית RF:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 2 sub-part J
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.1-1999 Edition
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 kHz to 300 GHz, 1999.
- Australian Communications Authority Radio communications (Electromagnetic Radiation Human Exposure) Standard, 2003
- ANATEL, Brazil Regulatory Authority, Resolution No. 303 of July 2, 2002 "Regulation of the limitation of exposure to electrical, magnetic, and electromagnetic fields in the radio frequency range between 9KHz and 300 GHz." and "Attachment to resolution # 303 from July 2, 2002"

מכשיר הטלפון שברשותך תואם לתקנים אלה, כשנעשה בו שימוש כמתואר במדריך למשתמש זה.

הנחיות התקנה לאנטנה

חשוב: התאמה להנחיות החשיפה ל-RF של הוועדה הפדראלית לתקשורת של ארה"ב (FCC).

להתאמה להנחיות החשיפה ל-RF של הוועדה הפדראלית לתקשורת של ארה"ב (FCC), ולעמידה בדרישות המרחק הקטגוריות למשדרים סלולאריים, יש להתקין את האנטנה במרחק של לפחות 30 ס"מ בין האנטנה ליושבי הרכב ולעומדים מחוץ לרכב.

השתמש רק באנטנה המצורפת, או באנטנה חלופית מאושרת. אנטנות לא מאושרות, שינויים או תוספות, עלולים להזיק לטלפון ולהפר תקנות מקומיות.

תצורה סלולארית

אין להפעיל את הטלפון הסלולארי כשאדם כלשהו נמצא במרחק של 12 אינץ' (30 ס"מ) מאנטנת הרכב. נוכחות אדם או עצם כלשהו בטווח של 12 אינץ' (30 ס"מ) מהאנטנה עלולים לפגוע באיכות השיחה ולגרום לטלפון לפעול בהספק גבוה מהנדרש, ובכך לחשוף את האדם לאנרגיית RF שחורגת מזו שנקבעה על ידי הנחיות החשיפה ל-RF של הוועדה הפדראלית לתקשורת של ארה"ב (FCC).

שימוש במהלך נהיגה

ברר מהם החוקים והתקנות לגבי השימוש בטלפונים באזור בו אתה נוהג. ציית לחוקים תמיד.

כשאתה משתמש בטלפון במהלך נהיגה:

- הקדש תשומת לב מלאה לנהיגה ולכביש.
- השתמש בדיבורית.
- עצור בצד וחנה לפני ביצוע או מענה לשיחה אם תנאי הנהיגה מחייבים זאת.

מכשירים אלקטרוניים

רוב המכשירים האלקטרוניים החדשים מסוככים כנגד אותות RF. עם זאת, ייתכן שמכשירים מסוימים לא יהיו מסוככים כנגד אותות RF מהטלפון הסלולארי שברשותך.

קוצבי לב

איגוד יצרני תעשיית הבריאות (Manufacturers Health Industry Association) ממליץ על שמירת מרחק מינימאלי של 6 אינץ' (15 ס"מ) בין האנטנה של טלפון סלולארי לקוצב לב, זאת כדי למנוע הפרעות פוטנציאליות לפעולת הקוצב. המלצות אלה תואמות למחקר העצמאי ולהמלצות של ה-Wireless Technology Research.

בעל קוצב לב:

- שמור תמיד את הטלפון במרחק העולה על 6 אינץ' (15 ס"מ) מקוצב הלב כשהטלפון פועל.
- כבה מיד את הטלפון אם יש לך סיבה כלשהי לחשוד בקיומה של הפרעה.

מכשירים רפואיים אחרים

אם אתה משתמש במכשיר רפואי אישי אחר כלשהו, היוועץ ביצרן המכשיר כדי לקבוע אם הוא מסוכך כהלכה מפני אנרגיית RF חיצונית. הרופא המטפל שלך עשוי לסייע לך לקבל מידע זה.

כבה את הטלפון במרפאות, כשמוצג שילוט שמנחה אותך לעשות זאת. בתי חולים או מרפאות עשויים להשתמש במכשור, שעלול להיות רגיש לאנרגיית RF חיצונית.

כלי רכב

אותות RF עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות, שהותקנו או שסוככו באופן לא נאות בכלי רכב. למידע לגבי הרכב שלך, ברר אצל היצרן או אצל הנציג שלו. כמו כן, היוועץ ביצרן של כל מכשיר שנוסף לרכב שלך.

מקומות נושאי שילוט

כבה את הטלפון בכל מקום, שמוצג בו שילוט שדורש ממך לכבותו.

אזורים שמתבצעות בהם פעולות חבלה

כדי למנוע הפרעה לפעולות חבלה, כבה את הטלפון כשאתה נמצא ב"אזור שמתבצעות בו פעולות חבלה", או באזורים שמוצג בהם שילוט בנוסח: "כבה מכשירי רדיו דו-כיווניים". ציית לכל השלטים וההוראות.

סביבות בעלות פוטנציאל נפיצות

כבה את הטלפון, וצייית לכל השלטים וההוראות. ניצוצות מהסוללה באזורים אלה עלולים לגרום לפיצוץ או לשריפה, העלולה לגרום לפגיעה בנפש ואף למוות.

סביבות בעלות פוטנציאל נפיצות מסומנות באופן ברור ברוב המקרים (אולם לא תמיד). סביבות אלה כוללות: אזורי תדלוק, כגון תחנות דלק; ירכתי כלי שייט; מתקני שינוע או אחסון לכימיקלים ולדלקים; אזורים, בהם מורגש ריח של דלק (לדוגמה, דליפת גז/פרופאן ברכב או בבית); אזורים, בהם האוויר מכיל כימיקלים או חלקיקים, כגון גרגרים, אבק או אבקות מתכתיות; וכל אזור אחר, שבו הנך מתבקש בדרך כלל לכבות את מנוע הרכב.

כלי רכב המצוידים בכרית אוויר

כרית אוויר מתנפחת בכוח רב. אל תניח עצמים כלשהם, לרבות ציוד סלולארי מותקן או נייד, מעל לכרית האוויר או באזור ההתנפחות של כרית האוויר.

ציוד סלולארי שמותקן באופן לא נאות בתוך הרכב עלול לגרום לפגיעה קשה כשכרית האוויר מתנפחת.

- אישור הוועדה הפדראלית לתקשורת של ארה"ב (FCC) למכשיר:
2FV561HDT :FCC ID
- אישור מכון התקנים הקנדי למכשיר:
2FV-1090 :IC
- דירוג הספק לתדרי רשת

הצהרת הוועדה הפדראלית לתקשורת של ארה"ב (FCC) לגבי הפרעות

מכשיר זה תואם את Part 15 של ה-FCC Rules.

הפעלת המכשיר כפופה לשני התנאים הבאים:

1. מכשיר זה לא יחולל הפרעות מזיקות.
2. מכשיר זה חייב לעמוד בפני כל ההפרעות הנקלטות, לרבות הפרעות העלולות לגרום לפעולה לא רצויה.

נתוני שיעור ספיגה ספציפי (SAR)

דגם זה תואם את ההנחיות הבינלאומיות לחשיפה לגלי רדיו.

המכשיר הסלולארי שברשותך הנו משדר ומקלט רדיו. המכשיר תוכנן כך שלא יחרוג מערכי הסף לחשיפה לגלי רדיו, שהומלצו על ידי הנחיות בינלאומיות. הנחיות אלה פותחו על ידי הארגון המדעי העצמאי ICNIRP, וכוללות שולי בטיחות שתוכננו להבטיח הגנה על בני אדם, ללא קשר לגילם ולמצבם הבריאותי.

ההנחיות משתמשות ביחידת מדידה, המכונה שיעור ספיגה ספציפי (Specific Absorption Rate או SAR). ערך הסף ל-SAR, שנקבע על ידי ICNIRP למכשירים סלולאריים שנועדו לשימוש ציבורי, הנו 2 W/kg . ערך ה-SAR הגבוה ביותר למכשיר זה, שנבדק כשהוא צמוד לאוזן, הנו 0.83 W/kg . כיוון שמכשירים סלולאריים מציעים פונקציות מגוונות, ניתן להשתמש בהם במנחים אחרים כמתואר במדריך למשתמש זה, כגון בנשיאה על הגוף. במקרה זה, ערך ה-SAR הגבוה ביותר שנבדק היה 0.50 W/kg ¹.

כיוון ש-SAR נמדד כשהמכשיר משתמש בהספק השידור הגבוה ביותר שלו, ה-SAR בפועל של מכשיר זה כשהוא פועל נמוך בדרך כלל מהמצוין לעיל. ערך ה-SAR בפועל נמוך מהמצוין לעיל בשל שינויים אוטומטיים בהספק המכשיר, שנועדו להבטיח שישתמש בהספק המינימאלי שנדרש כדי להגיע לרשת הסלולארית.

בעוד שעשויים להיות הבדלים בין רמות ה-SAR של טלפונים שונים ובין מנחים שונים, כל הרמות הללו תואמות לדרישות הממשלתיות לחשיפה בטוחה. שיפורים בדגם מוצר זה עלולים לגרום לשינויים בערך ה-SAR במוצרים עתידיים; בכל המקרים הללו, המוצרים מתוכננים לפעול במסגרת ההנחיות.

¹ הבדיקות מבוצעות בהתאם להנחיות הבינלאומיות לבדיקה. ערך הסף כולל שולי בטיחות רחבים, שנועדו להעניק הגנה נוספת לציבור ולוקחים בחשבון הבדלים במדידות. מידע רלוונטי נוסף כולל את פרוטוקול הבדיקה של מוטורולה, נוהל הערכה ומדידה של טווח אי-ודאות עבור מוצר זה.

ארגון הבריאות העולמי מצהיר, שהמידע המדעי הנוכחי אינו מצביע על צורך לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים כלשהם כשמתמשים בטלפונים סלולאריים. הארגון מציין, שאם ברצונך לצמצם את החשיפה ניתן לעשות זאת על ידי הגבלת משך השיחות או על ידי שימוש בדיבורית כדי להרחיק את הטלפון מהראש ומהגוף.

ניתן למצוא מידע נוסף באתרי האינטרנט של ארגון הבריאות העולמי
Motorola, Inc. או של (<http://www.who.int/emf>)
(<http://www.motorola.com/rfhealth>).

מוטורולה ממליצה להשתמש באביזרים מקוריים שיוצרו על ידה. יודגש, שהאחריות הניתנת לטלפון אינה תקפה במקרים שהתקלה נגרמה על ידי חיבורו לציוד ו/או למכשירים שאינם מקוריים או שלא אושרו על ידי מוטורולה להפצה.

אביזרים מקוריים זמינים לרכישה אצל משווקים מורשים. למידע לגבי זמינות, או לגבי אביזרים ורכישתם, פנה לספק השירות או למשווק.
להלן האביזרים הזמינים עבור הטלפון לרכב מדגם M930:



שפופרת



אוזנייה אישית



כבל נתונים (USB)

תרשים 12. אביזרים זמינים לטלפון לרכב מדגם M930.

כשאתה מחבר אוזנייה אישית או שפופרת, צלצולים לא יישמעו ברמקול.

כבל נתונים (Mini USB)

הטלפון מצויד ביציאת USB-mini, שמאפשרת לחבר אותו למחשב כדי להעביר נתונים. לפרטים, ראה קישוריות למחשב PC נייד (Mobile Phone Tools) להלן.

הערה: כבלי נתונים מקוריים של מוטורולה ל-USB, ותוכנה התומכת בהם, נמכרים בנפרד. בדוק את המחשב או את מכשיר כף היד שלך וקבע את סוג הכבל הנדרש.

להעברת נתונים בין הטלפון למחשב, עליך להתקין את התוכנה שמצורפת לערכת הנתונים המקורית של מוטורולה. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של ערכת הנתונים. לביצוע שיחות נתונים ופקס דרך מחשב מחובר, ראה שיחות נתונים ופקס בעמוד 29.

קישוריות למחשב PC נייד (Mobile Phone Tools)

תוכל לחבר את הטלפון החדש לרכב מדגם M930 שברשותך למחשב PC נייד בעזרת כבל הנתונים האופציונלי ל-USB, וליהנות מיתרונות התוכנה Mobile Phone Tools:

- **סנכרון** – לעולם אל תאבד יותר את נתוניך אם איבדת את הטלפון. העבר את כל מספרי הטלפון שלך למחשב ושמור אותם בו. סנכרן את כל רשומות אנשי הקשר ויומן הפגישות שבטלפון בלחיצה אחת. בחר מבין: Microsoft Outlook, Outlook Express, Lotus Notes או לקוח ספר הטלפונים ולוח-השנה המובנה של Motorola Phone Tools. אשף הסנכרון האינטואיטיבי ינחה אותך בתהליך העדכון של יומן הפגישות וספר הטלפונים, ויסייע לך לשמור גיבוי במחשב.
- **התאמה אישית** – התאם אישית את הטלפון על ידי יצירת צלצולים והוספת תמונות אישיות.
- **הודעות** – שלח הודעות טקסט ממקלדת המחשב במהירות ובקלות.
- **חיבור מודם**¹ – חפש מידע חיוני כשאתה בדרכים. חבר את המחשב הנייד שלך לאינטרנט כשהטלפון הסלולארי שלך משמש כמודם בכל עת, בכל מקום (גם בשדה התעופה, בזמן שאתה ממתין ברכב).

¹ תלוי ברשת הסלולארית, במני ובכרטיס ה-SIM או בספק השירות. תכונות מסוימות עלולות להיות מבוססות על ידי ספק השיחות הסלולארי.

דרישות מערכת

- מחשב PC בעל מעבד Pentium® II 233 MHz ויציאת USB אחת זמינה.
- מערכת הפעלה Windows® 2000, Millennium או XP.
- צג VGA או SVGA, התומך ב-256 צבעים.
- כונן תקליטורים.
- עכבר או התקן הצבעה אחר.
- כונן קשיח מקומי, ובו לפחות 120MB פנויים.
- זיכרון פנוי: 32MB של RAM תחת Windows® 98 או Millennium, 64MB של RAM תחת Windows® 2000 או XP.
- פונקציית נתונים/פקס כלולה במנוי אצל מפעיל הרשת הסלולארית (כדי לאפשר שליחה וקבלה של פקס ודואר אלקטרוני).
- פונקציות העברת נתונים במהירות גבוהה (EDGE ו-GPRS) כלולות במנוי אצל מפעיל הרשת הסלולארית (או דואר אלקטרוני וגלישה באינטרנט במהירות גבוהה ברשת הסלולארית); שירות הנתונים הנו תכונה התלויה ברשת הסלולארית, שייתכן שלא תהיה זמינה בכל מקום. לפרטים, פנה למפעיל הרשת הסלולארית.

רכישת Motorola Mobile Phone Tools

תוכל למצוא מידע נוסף על אודות Motorola Phone Tools ולרכוש את הגרסה האחרונה מהקישור הבא:

http://direct.motorola.com/ens/MPT/MPT_Feature.asp

36.....	הודעות דפדפן	39.....	אבטחה
36.....	הודעות קבועות	52.....	אביזרים
36.....	ניקוי הודעות		אובייקט
35.....	קריאת חדשה	43.....	הורדה מדף אינטרנט
35.....	קריאת ישנות	35.....	שמירה
	שליחה לרשומה בספר הטלפונים		אינטרנט
34.....		43.....	סבבי פעילות
	הורדה		אירוע
43.....	של משחק או יישום	38.....	שליחה למכשיר אחר
	הזנה		אנטנה
19.....	טקסט	47.....	התקנה
20.....	מצב		אפקטים
22.....	סמלים	44.....	קביעה למשחק או יישום
22.....	ספרות		אפשרויות
	העברה	24.....	מענה
24.....	שיחה	37.....	ארגונית אישית
	העתקה		בטיחות
33.....	רשומה מספר הטלפונים	48.....	אזורי חבלה
	הפניה	48.....	כלי רכב
25.....	שיחה	49.....	כריות אוויר
9.....	הפעלה	47.....	מכשירים אלקטרוניים
	הקלטה	48.....	מכשירים רפואיים
30.....	חיוג קולי	47.....	נהיגה
14.....	של תוויית קולית	49.....	סביבות נפוצות
	הרשאות	48.....	קוצבי לב
40.....	ניהול		בקרה
	השתקה	10.....	עוצמת שמע
10.....	מיקרופון		דואר
41.....	של מערכת הסטריאו	33.....	יצירת רשימה
24.....	התאמה אישית		דואר קולי
	התקנה	36.....	הגדרה
47.....	אנטנה		דפדפן
	התראה	43.....	גישה
37.....	כיבוי	36.....	הודעות
24.....	כיבוי התראת שיחה		הגבלה
37.....	קביעה	25.....	שיחה
41.....	התראת עזר		הגדרה
	ועידה	24.....	הגדרות צלילים
24.....	שיחה	35.....	הודעה
28.....	זיהוי אישי	36.....	הגדרת הודעת פקס

	מזכר קולי
38	השמעה
38	יצירה
	מחווין
17	GPRS/EDGE
17	הודעה
17	נדידה
17	נתונים
17	עוצמת אות
16	תפריט
	מחיקה
33	רשומה מספר הטלפונים
	מחשב
53	סנכרון
53	קישוריות
38	מחשבון
	מיון
33	ספר טלפונים
	מיקרופון
10	השתקה
38	ממיר מטבעות
	מספר טלפון
39	מספר אחרון שחויג
24	צירוף
23	שמירה
	מענה
24	אפשרויות
14	לשיחה
	מקשי התחלה
22	שינוי
	מקשים
10	עוצמה
	משחק
43	הורדה
18	ניגודיות צג
	ניהול
40	הרשאות
42	צלילים
42	תמונות
	ניווט
11, 7	בתפריט
11	מקש ניווט

	זיכרון
37	בדיקת זיכרון הודעות
34	בדיקת זיכרון ספר הטלפונים
	חיבור
53	מודם
	חיוג
	חוזר
26	חוזר אוטומטי
27	חיוג מספר
14	חיוג שם
14	מהיר
25	מקוצר
25, 22	מקוצר בלחיצה אחת
23	מתקדם
24	צלילי
26	קבוע
	חיפוש
23	מתקדם
33	שינוי בספר טלפונים
	חירום
41, 28	שיחה
	חשמל
9	בקרה
	טלפון
40	נעילה ופתיחה
	טקסט
19	הזנה
	יומן פגישות
37	הוספת אירוע
37	הצגת אירוע
	יישום
43	הורדה
53	כבל נתונים
9	כיבוי
	כרטיס SIM
9	הכנסה
9	הפעלה
	מודם
53	חיבור
42	מולטימדיה
	מונה
29	זמן שיחה ועלות

33.....	רשימת דואר
39.....	רשת
44.....	שומר מסך
	שיחה
28.....	בינלאומית
14.....	ביצוע
25.....	הגבלה
27.....	החזקה או השתקה
24.....	העברה
25.....	הפניה
24.....	ועידה
27.....	חוזרת
41, 28.....	חירום
24.....	כיבוי התראת שיחה
28.....	מזוהה
27.....	ממתינה
14.....	מענה
53, 29.....	נתונים ופקס
14.....	סיום
15.....	שיחות אחרונות
15.....	שיחות נכנסות
15.....	שיחות שחויגו
15.....	שיחות שלא נעמו
	שינוי
25.....	קו טלפון
50.....	שיעור ספיגה ספציפי (SAR)
	שירות
36.....	שירותי מידע
	שליחה
35.....	הודעה קולית
35.....	הודעת טקסט
35.....	הודעת מולטימדיה
	שמירה
23.....	מספר טלפון
	שעה
16.....	שעה ותאריך
	תאורת רקע
18.....	מצב
18.....	רמה
	תאריך
16.....	תאריך ושעה
	תבנית
35.....	מולטימדיה

	ניקוי
36.....	הודעות
37.....	ניקוי אוטומטי
39.....	נעילה
40.....	של הטלפון
	סבב
43.....	סבבי פעילות באינטרנט
40.....	סיסמאות
53.....	סנכרון
23.....	ספר טלפונים
	עוצמת שמע
10.....	בקרה
22, 14.....	פקודה קולית
	פתיחה
40.....	של הטלפון
16.....	צג
18.....	מראה
18.....	ניגודיות
18.....	תאורת רקע
	צירוף
24.....	מספר טלפון
	ציליל
24.....	הגדרות צלילים
42.....	ניהול צלילים
	צלצול
42.....	יצירה
31.....	צלצול מזהה
	קו טלפון
25.....	שינוי
40.....	קודים
	קטגוריה
32.....	קביעה לרשומה
32.....	קביעת תצוגה
	קיצור
14.....	קיצורי תפריטים
22.....	קיצור דרך
	קישוריות
53.....	למחשב
	רמקול
41.....	חיבור
	רשומה
34.....	שליחה בחיבור נתונים
	רשימה
42.....	יצירת רשימת השמעה

31.....	קביעה לרשומה
44.....	תמונת רקע
	תפריט
11, 7.....	ניווט
13.....	קביעת תצוגה
14.....	קיצורים
	תצוגה
13.....	של התפריט

	תווית קולית
14.....	הקלטה
22.....	לקיצור דרך
	תזכורת
37.....	לאירוע
45.....	תיקון
	תמונה
42.....	ניהול תמונות